

학습 안내
 ຄຳແນະນຳ ໃນການຮຽນ

- | | |
|--------------------------|---|
| □ ຈຸດປະສົງໃນການຮຽນ | ຮັບອະນຸຍາດໃຫ້ເຂົ້າປະເທດ, ການຂຶ້ນທະບຽນ ຄົນຕ່າງດ້າວ |
| □ ກິດຈະກຳ | ການທຳຄວາມເຂົ້າໃຈ ການເຝິກອົບຮົມ ເພື່ອກຽມເຂົ້າເຮັດວຽກ |
| □ ຄຳສັບ ແລະ ສຳນວນຄຳເວົ້າ | ຂັ້ນຕອນໃນການເຂົ້າປະເທດ, ການຂຶ້ນທະບຽນ ຄົນຕ່າງດ້າວ |
| □ ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບວັດທະນາທຳ | ການຂຶ້ນທະບຽນຄົນຕ່າງດ້າວ |


대화 1 ບົດສົນທະນາ 1

Track 163



ຕໍ່ໄປ ແມ່ນເປັນການລົມໂທລະສັບ ລະຫວ່າງ ອົບັນກັບຜະນັກງານາສະໜາມບິນ. ກ່ອນອື່ນ ຈົ່ງຝັງບົດສົນທະນາສອງຄັ້ງ ແລ້ວເວົ້າຕາມ.

- 직원** 안녕하세요. 여권하고 입국 신고서 주세요.
ສະບາຍດີ. ກະລຸນາເອົາໜັງສືຜ່ານແດນ ກັບໃບຄຳຮ້ອງມາໃຫ້ເດ.
- 이반** 네, 여기 있습니다. 제이, 요놈.
ເນ, ຍ່າງ ທີ່ນີ້.
- 직원** 한국에는 무슨 일로 오셨어요?
ເປັນຫຍັງຈິ່ງມາເກົາຫຼີ?
- 이반** 고용허가제로 일하러 왔어요.
ຂ້ອຍມາເຮັດວຽກ ຜ່ານລະບົບການຈັດຫາງານ.
- 직원** 어디에서 일하실 예정이시죠? 언제 오시겠어요?
ເບີ້ ຈາກບ່ອນໃດ ທ່ານຈະມາເຮັດວຽກຢູ່ໃສ?
- 이반** 가구 공장에서 일하게 됐습니다.
ໄດ້ເຮັດວຽກ ຢູ່ໂຮງງານເຝີນີເຈີ.
- 직원** 3년 계약이시네요. 비자^랑 서류 확인하셨고요.
ເຮັດວຽກ 3 ປີເນາະ. ກວດວິຊາ ແລະ ເອກະສານໝົດແລ້ວ.
여기에 손가락 대 주시고요, 이쪽에 있는 카메라 보세요.
ກະລຸນາເອົານິ້ວມືມາແຕະໃສ່ນີ້ ແລ້ວເບິ່ງກ້ອງຖ່າຍທີ່ຢູ່ເບື້ອງນີ້.

랑/이랑 ກັບ, ແລະ

ມີຄວາມໝາຍຄືກັນກັບ '와/과'
ໂດຍໃຊ້ສະແດງການສັງລວມຄຳນາມ
ກັບ ຄຳນາມດ້ວຍກັນ. '와/과'
ແມ່ນໃຊ້ຢູ່ໃນພາສາຂຽນ ສ່ວນ '랑/이랑'
ແມ່ນມັກໃຊ້ໃນພາສາເວົ້າ ພ້ອມນັ້ນ
ສາມາດປ່ຽນແທນດ້ວຍ '하고' ໄດ້.

- 이 집으로 이사올 때 회사 동료들이랑 고향 친구들이 많이 도와줬어요.
ຕອນຍ້າຍມາຢູ່ເຮືອນໃໝ່ ເພື່ອນຮ່ວມງານ ແລະ ໝູ່ເພື່ອນ ທີ່ມາຈາກປະເທດດຽວກັນ ໄດ້ໃຫ້ການຊ່ວຍຂ້ອຍຫຼາຍ.



ໄດ້ຕັ້ງໃຈຝັງ ແລະ ເວົ້າຕາມແລ້ວບໍ່? ສະນັ້ນ ຈົ່ງຕອບຄຳຖາມຕໍ່ໄປນີ້.

1. 이반 씨는 어디에서 일할 거예요? 오직 언제 오시겠어요?
2. 이반 씨는 얼마 동안 일할 예정이예요? 오직 언제 오시겠어요?

정답 1. 가구 공장에서 일할 거예요. 2. 3년 동안 일할 예정이예요.



ເອີ້ນ 1 ຄຳສັບ 1

입국 절차 ขั้นตอน ในงานเข้าประเทศ



ຕໍ່ໄປ ແມ່ນບັນດາສຳນວນຈຳນວນໜຶ່ງ ທີ່ກ່ຽວກັບ ຂັ້ນຕອນການເຂົ້າເມືອງ. ພວກເຮົາ ລອງມາເບິ່ງນຳ ກັນວ່າ ມີຫຍັງແດ່ບໍ່?



비자/사증
ວີຊາ



여권
ໜັງສືຜ່ານແດນ



유효 기간
ໄລຍະເວລາໝົດກຳນົດ



발급을 신청하다
ເອກະສານອອກ



발급 받다
ຮັບເອກະສານ



통역
ການແປ



입국하다
ເຂົ້າປະເທດ



입국 심사를 받다
ໄດ້ຮັບການອະນຸຍາດ ເຂົ້າປະເທດ



입국이 금지되다
ຫ້າມເຂົ້າປະເທດ



취업교육을 받다
ໄດ້ຮັບການເຝິກອົບຮົມ ເພື່ອກຽມເຂົ້າເຮັດວຽກ



작업장에 배치되다
ຈັດເຂົ້າເຮັດວຽກ

DEPARTMENT OF HOMELAND SECURITY
NAVERI Customs and Border Protection

(CNP) No. 1601-0001

입국기록 018955018 10 (CNP) No. 1601-0001

* HONG * KIL DONG 310279 * KOREA FEMALE * YJ0217 KE017 * HOLIDAY SEOUL	생년월일 ວັນເດືອນປີເກີດ 성별 꺻 비행기 편명 ທ່ຽວບິນດ່ຽວ 비자발행도시 ເມືອງທີ່ອອກວີຊາ
--	---

성 ນາມສະກຸນ

이름 ນາມ

국적 ສັນຊາດ

여권번호
ເລກທີ ໜັງສືຜ່ານແດນ

입국목적
ຈົດປະສິງ
ໃນການເຂົ້າປະເທດ

입국신고서
ໃບຄຳຮ້ອງ ຂໍເຂົ້າປະເທດ



ຕໍ່ໄປ ແມ່ນບິດສິນທະນາກ່ຽວກັບ ລະບົບການຂຶ້ນທະບຽນຂອງຄົນຕ່າງປະເທດ. ກ່ອນອື່ນ ຈົ່ງຟັງບິດສິນທະນາສອງຄັ້ງກ່ອນ.

강연자 여러분들이 한국에서 **신분을 보장받기** 위해서는 외국인 등록을 하셔야 합니다. 외국인 등록을 하는 방법은 간단합니다. 외국인 등록은 한국에 들어오신 후 90일 이내에 일하시는 곳 근처의 출입국 관리사무소에 가서 하시면 됩니다. 등록하실 때는 여권과 사진 2장, 그리고 일하고 계신 곳의 사업자 등록증을 가지고 가야 합니다. 외국인 등록증을 만드는 데는 3만원의 수수료가 필요합니다. 그리고 여권의 유효기간이 **만료되어 갱신을 하신** 경우에도 다시 외국인 등록을 하셔야 된다는 사실도 꼭 알아 두시기 바랍니다.

신분을 보장받다
ໄດ້ຮັບການຮັບຮອງ
ສະຖານະພາບ

만료되다
ໝົດກຳໜົດ/
ໝົດອາຍຸການນຳໃຊ້

갱신을 하다
ເຮັດຄືນ

ເພື່ອຮັບປະກັນສະຖາພາບ ໃນປະເທດເກົາຫຼີ ບັນດາທ່ານຕ້ອງໄດ້ລາຍງານຕົວຂຶ້ນທະບຽນຄົນ ຕ່າງດ້າວ. ຂັ້ນຕອນ ໃນການລາຍງານຕົວນັ້ນຫງາຍໆ. ການລາຍງານຕົວນັ້ນທ່ານສາມາດໄປ ລາຍງານກັບ ຫ້ອງການຄຸ້ມຄອງເຂົ້າ-ອອກເມືອງ ທີ່ຢູ່ໃກ້ບ່ອນເຮັດວຽກຂອງທ່ານ ພາຍໃນ 90 ວັນ; ຫຼັງຈາກເຂົ້າປະເທດເກົາຫຼີ. ເວລາໄປລາຍຕົວ ຕ້ອງເອົາໜັງສືຜ່ານແດນ, ຮູບ 2 ໃບ ແລະ ທະບຽນທຸລະກິດ ຂອງບ່ອນທີ່ທ່ານເຮັດວຽກໄປພ້ອມ. ສຳລັບ ຄຳທຳນຽມບັດປະຈຳຕົວຄົນ ຕ່າງດ້າວ ແມ່ນ 30 ພັນວອນ ແລະ ຄວນຮູ້ເອົາໄວ້ວ່າ ກໍລະນີໜັງສືຜ່ານແດນໝົດກຳໜົດແລ້ວໄປເຮັດໃໝ່ ກໍຕ້ອງເຮັດບັດປະຈຳຕົວຄົນຕ່າງດ້າວຄືນໃໝ່.



ຄັ້ງນີ້ ລອງເປັນຜູ້ບັນຍາຍ ແລ້ວເວົ້າຕາມບິດສິນທະນາ.

1. 외국인 등록은 언제 해야 해요? ການຂຶ້ນທະບຽນຄົນຕ່າງດ້າວ ຕ້ອງເຮັດຕອນໃດ?
2. 외국인 등록을 하려면 뭐가 필요해요?
ຖ້າຈະລາຍງານຕົວຕ້ອງການຫຍັງແດ່?

정답 1. 한국에 들어온 후 90일 이내에 해야 해요.
2. 여권, 사진 2장, 일하는 곳의 사업자 등록증이 필요해요.



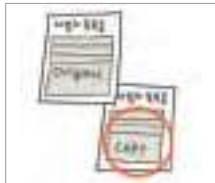
ສ່ານວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບ ບັດປະຈຳຕົວ ຄົນຕ່າງດ້າວ ມີຫຍັງແຕ່ ລອງໄປເບິ່ງນຳກັນບໍ?



출입국 관리소
ຫ້ອງການຄຸ້ມຄອງຄົນ ເຂົ້າ-ອອກເມືອງ



외국인 등록을 하다
ຂຶ້ນທະບຽນຄົນຕ່າງດ້າວ



사업자 등록증 사본
ທະບຽນທຸລະກິດ ສະບັບສຳເນົາ



수수료
ຄ່າທຳນຽມ



외국인 등록증
ບັດປະຈຳຕົວ ຄົນຕ່າງດ້າວ



번호표를 뽑다
ກົດບັດສຳດັບ



지문을 등록하다
ປະທັບລາຍມື



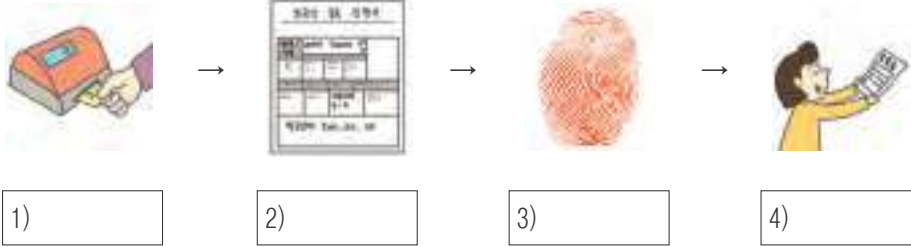
외국인 등록 신청서
ໃບຄຳຮ້ອງຂຶ້ນທະບຽນຄົນຕ່າງດ້າວ



ຈົ່ງຕອບຄໍາຖາມລຸ່ມນີ້ ໂດຍທີ່ບໍ່ເບິ່ງພາກສ່ວນຄໍາສັບ ຂ້າງເທິງນັ້ນ.

1. 그림에 맞는 표현을 <보기>에서 골라 넣으세요.

ຈົ່ງເລືອກເອົາຄໍາສັບຈາກ < ກອບ > ຕື່ມໃສ່ບ່ອນຫວ່າງ ທີ່ຖືກຕ້ອງກັບຮູບພາບ.



보기

접수 번호를 뽑다
신청서를 제출하다

지문을 등록하다
외국인 등록증을 받다

2. 그림을 보고 알맞은 말을 연결하세요. ຈົ່ງເບິ່ງຮູບພາບ ແລ້ວຂີດເຊື່ອມຕໍ່ໃສ່ ຄໍາເວົ້າທີ່ເໝາະສົມ.

- | | |
|---|----------------|
| ① | • ㉠ 수수료 |
| ② | • ㉡ 번호표 |
| ③ | • ㉢ 신청서 |
| ④ | • ㉣ 외국인 등록증 |
| ⑤ | • ㉤ 사업자 등록증 사본 |

정답 1. 1) 접수 번호를 뽑다 2) 신청서를 제출하다
3) 지문을 등록하다 4) 외국인 등록증을 받다
2. ① ㉣ ② ㉡ ③ ㉢ ④ ㉣ ⑤ ㉤



활동 ກິດຈະກຳ

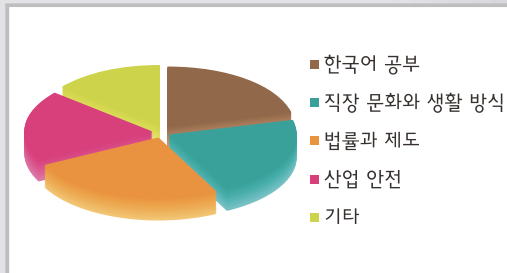
취업 교육에 대한 글입니다. 잘 읽고 질문에 답하세요.

ບົດເລື່ອງກ່ຽວກັບ ການເຝິກອົບຮົມກ່ອນເຂົ້າເຮັດວຽກ. ຈົ່ງອ່ານໃຫ້ດີ ແລ້ວຕອບຄຳຖາມ.

표준일보

?

20일 노사 발전 재단에 따르면 고용허가제로 입국해 취업교육을 받은 외국인 근로자는 최근 5년 동안 크게 증가했다고 한다. 현재 고용허가제로 한국에 오는 모든 외국인 근로자는 사업장에 배치되기 전 16시간의 취업교육을 받는다.



취업 교육에서의 교육 내용

2박 3일간의 취업 교육에서 외국인 근로자는 입국 전에 배운 한국어를 다시 점검하고, 한국의 직장 문화와 생활 방식, 근로 기준법을 비롯한 기본적인 법률과 제도, 산업 안전 등을 배운다.

박인상 대표 이사장은 “취업 교육은 외국인 근로자의 한국 적응을 돕고 중소기업의 인력난을 해소하며, 고용 허가제의 정착에 기여하여 왔다”고 밝히면서 취업 교육의 중요성을 강조했다.

ຖ້າອີງຕາມຂໍ້ມູນຂອງ ອົງກອນພັດທະນານາຍ-ລູກຈ້າງໃນໄລຍະເວລາ 5 ປີ ແຮງງານຕ່າງດ້າວທີ່ ມາເຮັດວຽກຜ່ານລະບົບການອະນຸຍາດຈ້າງງານ ເຊິ່ງຜູ້ທີ່ໄດ້ຜ່ານການເຝິກອົບຮົມເຂົ້າເຮັດວຽກມີ ຫຼາຍຂຶ້ນ. ປະຈຸບັນນີ້ ທຸກຄົນທີ່ມາເຮັດວຽກ ຜ່ານລະບົບການອະນຸຍາດຈ້າງງານ ຕ້ອງໄດ້ຜ່ານການ ເຝິກອົບຮົມເຂົ້າເຮັດວຽກ 16 ຊົ່ວໂມງກ່ອນ ຈຶ່ງສິ່ງໄປເຮັດວຽກໄດ້.

ຢູ່ໃນການເຝິກອົບຮົມ 2 ຄືນ 3 ມື້ນັ້ນ ແຮງງານຕ່າງດ້າວຈະໄດ້ຮຽນກ່ຽວກັບຄວາມປອດຜາຍໃນ ອຸສະຫະກຳ, ກົດໝາຍ ແລະ ລະບົບການເຮັດວຽກຂັ້ນພື້ນຖານ, ວັດທະນະທຳການເຮັດວຽກ ແລະ ວິທີການດຳລົງຊີວິດ, ທົດສອບພາສາເກົາຫຼີທີ່ໄດ້ຮຽນກ່ອນໜ້າຈະເຂົ້າມາເກົາຫຼີ. ທ່ານ ພັກ ອິນຊັງ ໄດ້ຍິນຍັນເຖິງຄວາມສຳຄັນຂອງການເຝິກອົບຮົມເຂົ້າເຮັດວຽກ ວ່າ: ການເຝິກອົບຮົມ ເຂົ້າເຮັດວຽກ ຊ່ວຍໃຫ້ແຮງງານຕ່າງດ້າວ ສາມາດປັບຕົວໄດ້ໄວ, ແກ້ບັນຫາຄວາມຫຍຸ້ງຍາກຄວາມຂາດເຂີນ ທາງດ້ານແຮງງານ ຂອງຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດຂະໜາດນ້ອຍ ແລະ ກາງ; ພ້ອມທັງເປັນການປະກອບ ສ່ວນໃນການສ້າງ ລະບົບການອະນຸຍາດການຈ້າງງານ.

1. 위 글의 제목으로 알맞은 것을 고르세요. (ຈົ່ງເລືອກເອົາຄຳຕອບເໝາະສົມທີ່ຈະເປັນຫົວຂໍ້ຂອງ ບົດເລື່ອງຂ້າງເທິງນີ້.)

- ① 취업 교육 ... 근로자의 한국 적응 도와
- ② 외국인 근로자 10년 사이 큰 폭으로 늘어
- ③ 16시간의 취업 교육 ... 프로그램 다양화되어야
- ④ 고용 허가제의 정착 ... 법률과 제도 교육이 우선

정답 1. ①



외국인 등록

ການຂຶ້ນທະບຽນ ຄົນຕ່າງດ້າວ

외국인 등록이란? ການຂຶ້ນທະບຽນ ຄົນຕ່າງດ້າວ ແມ່ນຫຍັງ?

대한민국에 90일을 초과하여 체류하는 외국인에 대하여 등록하도록 함으로써 장기 체류하는 외국인의 체류 현황 및 신분 관계를 정확히 파악하고, 이를 행정시책에 반영하여 국제법상 외국인에게 부여한 권리를 보호하는 것을 말합니다.

ລະບົບການຂຶ້ນທະບຽນຄົນຕ່າງດ້າວ ສໍາລັບຄົນຕ່າງປະເທດ ທີ່ຕ້ອງການຢູ່ ສ. ເກົາຫຼີ ເກີນກວ່າ 90 ວັນ ຕ້ອງໄດ້ຂຶ້ນທະບຽນ ເພື່ອເປັນການຮັບຮູ້ ແລະ ຮັບປະກັນສະຖານະທາງດ້ານກົດໝາຍ ຂອງຄົນຕ່າງປະເທດ ທີ່ມີຈຸດປະສົງອາໄສຢູ່ ໃນໄລຍະຍາວ. ພ້ອມທັງ ເປັນການສະຖອນໃຫ້ເຫັນເຖິງ ການຈັດຕັ້ງ ປະຕິບັດ ນະໂຍຍາຍ ແລະ ການປົກປ້ອງສິດ ຂອງຄົນຕ່າງດ້າວ ພາຍໃຕ້ກົດໝາຍສາກົນ.

대상 **ກຸ່ມເປົ້າໝາຍ**

외국인 등록은 ① 대한민국에 입국한 날부터 90일을 초과하여 체류하려는 외국인 ② 대한민국 국적을 상실하고 외국 국적을 취득하였거나 우리나라에서 출생한 외국인 ③ 체류 자격을 부여받아 그날부터 90일을 초과하여 체류하려는 외국인 등 1, 2, 3에 해당하는 사람 모두 반드시 실시해야 합니다.

ການຂຶ້ນທະບຽນຄົນຕ່າງດ້າວ ① ຄົນຕ່າງປະເທດທີ່ຈະມາຢູ່ເກົາຫຼີ ເລີ່ມແຕ່ມື້ທີ່ເຂົ້າມາເກົາຫຼີ ກາຍ 90ວັນ ② ຄົນຕ່າງປະເທດ ທີ່ເກີດຢູ່ເກົາຫຼີ ຫຼື ຄົນໝົດສິດໃນຖິ່ສັນຊາດເກົາຫຼີ ທີ່ຖິ່ສັນຊາດຕ່າງປະເທດ ③ ຄົນຕ່າງປະເທດທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດໃຫ້ພັກເຊົາ ໃນເກົາຫຼີແຕ່ຍາກຈະຢູ່ຕໍ່ ເກີນ 90 ວັນ ແລະ ອື່ນໆ ຜູ້ທີ່ມີເງື່ອນໄຂໃນ ① ② ③ ຕ້ອງໄດ້ດໍາເນີນການຂຶ້ນທະບຽນຄົນຕ່າງດ້າວ.

시기 **ຊ່ວງເວລາ**

대한민국에 90일을 초과하여 체류하고자 하는 외국인 → 입국 일부터 90일 이내
ຄົນຕ່າງປະເທດ ທີ່ ສ. ຢູ່ເກົາຫຼີເກີນ 90 ວັນ → ພາຍໃນ 90 ວັນ ເລີ່ມນັບແຕ່ມື້ເຂົ້າປະເທດ.

체류자격 부여 또는 변경허가를 받은 외국인 → 그 허가를 받는 때(즉시)
ຄົນຕ່າງປະເທດທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດໃຫ້ພັກເຊົາ ຊົ່ວຄາວ → ເວລາຮັບອະນຸມັດ (ຊ່ວງໄລຍະເວລາ)

장소 **ສະຖານທີ່**

관할 출입국 관리 사무소 또는 출장소에서 신청접수를 합니다.
ຫ້ອງການຄຸ້ມຄອງຄົນເຂົ້າ-ອອກເມືອງ ຫຼື ສາມາດສະໝັກໄດ້ ຕາມຫ້ອງການທີ່ເປັນສາຂາຕ່າງໆ.

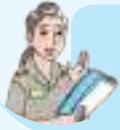
서류 **ເອກະສານ**

외국인 등록 신청서, 여권, 증명사진 2매(3.5cm x 4.5cm), 비전문 취업(E-9)의 경우 외국인 등록을 할 때는 사업자 등록증 사본, 수수료가 필요합니다.

ເອກະສານທີ່ຈໍາເປັນ ປະກອບມີ ໃບຄໍາຮ້ອງ ຂໍຂຶ້ນທະບຽນ, ຫັງສີຜ່ານແດນ, ຮູບ 2 ໃບ (3.5cm x 4.5cm), ໃນກໍລະນີ ທີ່ຄົນຕ່າງປະເທດ ທີ່ມີ ວິຊາອະນຸຍາດ (E9) ເວລາຂຶ້ນທະບຽນ ຕ້ອງມີ ໃບສໍາເນົາ ທະບຽນທຸລະກິດ ຂອງນາຍຈ້າງ ແລະ ຄ່າທໍານຽມ.



EPS-TOPIK 듣기 ພາກຝັງ EPS-TOPIK



ຂໍ້ 1 ຫາ 3 ແມ່ນເປັນການຝັງການບັນຍາຍ ແລ້ວເລືອກເອົາຄໍາຕອບທີ່ເໝາະສົມ. ຈົ່ງຕັ້ງໃຈຝັງ ແລ້ວເລືອກ ເອົາຄໍາຕອບທີ່ຖືກຕ້ອງ.

[1~2] 이야기를 듣고 질문에 알맞은 대답을 고르십시오.

ຈົ່ງຝັງການບັນຍາຍ ແລ້ວເລືອກເອົາຄໍາຕອບ ທີ່ເໝາະສົມ ສໍາລັບແຕ່ລະຄໍາຖາມ.



1. 여자는 지금 무엇을 하고 있습니까? ດຽວນີ້ ຜູ້ຍິງ ກໍາລັງເຮັດຫຍັງ?

- ① 사증을 발급 받고 있습니다. ② 서류를 제출하고 있습니다.
- ③ 입국 심사를 받고 있습니다. ④ 취업 교육을 받고 있습니다.

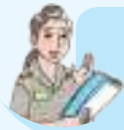
2. 두 사람은 무엇에 대해 이야기를 하고 있습니까? ສອງຄົນ ກໍາລັງສົນທະນາ ກ່ຽວກັບຫຍັງ?

- ① 근로 계약 ② 입국 심사
- ③ 취업 교육 ④ 증명서 발급

3. 질문을 듣고 알맞은 대답을 고르십시오.

ຈົ່ງຝັງແລ້ວ ເລືອກເອົາຄໍາຕອບທີ່ຖືກຕ້ອງ.

- ① 네, 여권이 필요해요. ② 네, 입국이 어려워요.
- ③ 네, 기간이 만료됐어요. ④ 네, 기간이 좀 남았어요.



ຂໍ້ 4 ຫາ 5 ເປັນການຝັງບົດສົນທະນາບົດໜຶ່ງ ແລ້ວເລືອກເອົາຄໍາຕອບທີ່ເໝາະສົມ. ກ່ອນການຝັງ ຈົ່ງ ກວດເບິ່ງເນື້ອໃນ ຂອງຕົວຢ່າງອີກຄັ້ງໜຶ່ງກ່ອນ.

[4~5] 하나의 이야기를 듣고 두 개의 질문에 대답하십시오.

ຈົ່ງຝັງບົດສົນທະນາໜຶ່ງ ບົດແລ້ວຕອບຄໍາຖາມ 2 ຂໍ້.

4. 남자는 무엇을 하려고 합니까? ຜູ້ຊາຍຄົນນັ້ນ ຈະເຮັດຫຍັງ?

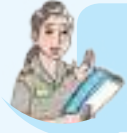
- ① 신청서를 제출하려고 합니다. ② 증명사진을 찍으려고 합니다.
- ③ 외국인 등록을 하려고 합니다. ④ 증명서를 발급 받으려고 합니다.

5. 필요한 서류가 아닌 것은 무엇입니까? ອັນໃດ ທີ່ບໍ່ແມ່ນເອກະສານ ທີ່ຈໍາເປັນ?

- ① 여권 ② 사증
- ③ 신청서 ④ 사업자 등록증 사본



EPS-TOPIK 읽기 ພາກອ່ານ EPS-TOPIK



ຂໍ້ 1 ແລະ 2 ເປັນການເບິ່ງຮູບພາບ ແລ້ວເລືອກເອົາປະໂຫຍກທີ່ຖືກຕ້ອງ. ຈົ່ງອ່ານບົດເລື່ອງຕົວຢ່າງໃຫ້ດີ ແລ້ວເລືອກເອົາຄຳຕອບ ທີ່ເໝາະສົມກັບຮູບພາບ.

[1~3] 다음 그림을 보고 맞는 문장을 고르십시오.

ຂໍ້ 1 ແລະ 3 ຈົ່ງເບິ່ງຮູບພາບຕໍ່ໄປນີ້ ແລ້ວເລືອກເອົາປະໂຫຍກທີ່ຖືກຕ້ອງ.

1.



① 여권입니다.

② 사증입니다.

③ 사진입니다.

④ 수수료입니다.

2.



① 신청서입니다.

② 입국 신고서입니다.

③ 외국인 등록증입니다.

④ 사업자 등록증입니다.

3.

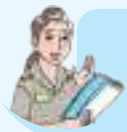


① 통역이 필요해요.

② 심사가 필요해요.

③ 신청을 해야 해요.

④ 등록을 해야 해요.



ຂໍ້ 4 ແລະ 5 ແມ່ນເປັນການເລືອກເອົາ ສຳນວນທີ່ເໝາະສົມ ຕື່ມໃສ່ບ່ອນຫວ່າງ. ຈົ່ງອ່ານໃຫ້ດີ ແລ້ວເລືອກເອົາຄຳຕອບທີ່ຖືກຕ້ອງ.

[4~5] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

ຈົ່ງເລືອກເອົາຄຳຕອບທີ່ເໝາະສົມທີ່ສຸດ ຕື່ມໃສ່ບ່ອນຫວ່າງ.

4.

공공기관에서는 먼저 온 순서대로 업무를 볼 수 있도록 _____ 합니다.

ໃນສະຖານທີ່ສາທາລະນະ ຈົ່ງໃຫ້ຜູ້ທີ່ມາກ່ອນ ໄດ້ໃຊ້ບໍລິການຕາມລຳດັບ ຕ້ອງໄດ້ ກົດເອົາເລກບັດຄິວ.

① 지문을 등록해야

② 번호표를 뽑아야

③ 신청서를 제출해야

④ 등록증을 발급 받아야

5.

등록증을 만들 때 본인이 맞는지 확인하기 위해서 손에 있는 _____ 을 등록합니다.

ເວລາເຮັດບັດປະຈຳຕົວຄົນຕ່າງດ້າວ ເພື່ອເປັນການກວດສອບວ່າຖືກແລ້ວ ຫຼື ບໍ່ ແມ່ນຕ້ອງໄດ້ຂຶ້ນທະບຽນ ລົງສະແກນ ລາຍນິ້ວມືນຳ.

① 도장

② 사인

③ 서명

④ 지문

정답 1. ① 2. ② 3. ① 4. ② 5. ④

